



imes Luxembourg TdHL NEWSLETTER

Juillet 2014



IMPRIMÉ ATR
P/10.096

Chers donateurs/donatrices, chers ami(e)s de Terre des Hommes Luxembourg

Par cette Newsletter nous aimerions vous donner un aperçu sur nos activités du 1^{er} semestre 2014, mais également vous remercier pour votre intérêt, votre soutien financier, ainsi que pour la confiance que vous témoignez quant à l'efficacité de nos actions d'aide au développement.

Dans ce papier, vous trouverez des informations d'ordre interne, sur notre AG 2014 et la composition du nouveau Conseil d'Administration, la présentation de notre nouvelle gestionnaire de projets, nos projets et les associations qui les ont soutenus pendant ce 1^{er} semestre 2014, une vue du monde des ONG luxembourgeoises, ainsi qu'un aperçu sur les activités et campagnes de la

Fédération Internationale Terre des Hommes.

Comme vous le savez peut-être, l'année 2015 sera **l'Année Européenne pour le Développement**, dont le thème sera

«Notre monde - notre dignité - notre futur».

Les activités de playdoyer et de sensibilisation autour de l'Aide au développement, à l'adresse de la population civile, seront nombreuses et variées. Terre des Hommes, en tant qu'ONG centrée sur l'Aide au développement, s'investira moins dans des activités politiques, mais fera tous les efforts possibles afin de poursuivre le processus de professionnalisation de la gestion de pro-

jets et de renforcement institutionnel dans lequel elle s'est lancée.

Notre objectif principal restera d'aider les enfants les plus démunis à vivre en sécurité et dignité, à avoir accès à l'éducation et à la santé, ainsi qu'à la pleine jouissance de leurs droits, grâce à notre collaboration avec des partenaires locaux fiables, dont nous respectons l'autonomie et que nous soutenons dans la recherche de moyens d'auto-financement à long terme.

Au nom du Conseil d'Administration et des bénéficiaires, nous vous remercions de continuer à nous soutenir dans ces démarches à l'avenir.

Monique Berscheid-Kemp
Présidente

Nouvelles de nos projets en cours

Projet «Développement des capacités de jeunes filles en situation de travail infantile domestique (TID)» à Lima (Pérou).

En juillet 2014, notre partenaire AGTR au Pérou fête son 25^{ème} anniversaire. L'AGTR a compris que pour améliorer la qualité de vie des jeunes filles exerçant un TID, il fallait réaliser un travail continu d'aide et de soutien aux bénéficiaires et à leurs familles. De même, il est nécessaire que les actions d'aide soient données dans les locaux de **La Casa de Panchita** qui représente un espace de protection, un lieu de refuge, et qui en même temps offre des opportunités d'apprentissage et des activités culturelles ludiques auxquelles elles ne pourraient accéder que difficilement en d'autres lieux.

Projet «Inhijambia» au Nicaragua

L'évaluation du projet par un consultant externe a montré que le projet reste pertinent. La violence dans la société du Nicaragua contre les filles et les femmes, ainsi que tous les problèmes y liés, ne se laisse pas facilement irradier. C'est un phénomène socio-culturel endémique.

Les jeunes filles bénéficiaires du

projet attribuent un rôle principal à l'éducation, pour retrouver l'estime de soi et réaliser leurs projets de vie future, dont elles ont une représentation bien précise: éviter l'échec scolaire, trouver un emploi rémunéré, avoir accès aux services de santé, vivre en sécurité et garantir une protection familiale à leurs propres enfants.

TdHL continuera à s'engager, à renforcer les activités de notre partenaire pour un meilleur respect des droits des populations marginalisées, avant tout dans le domaine de l'exploitation sexuelle, de la violence contre les filles et femmes, de l'impunité de l'abus sexuel intrafamilial.

Projet «Mushuk Pakari» en Equateur

Ce projet offre un accueil aux enfants de parents privés de liberté au Centre de jour psychopédagogique Mushuk Pakari à Quito. Grâce au soutien de Terre des Hommes, du MAE* du Luxembourg et de la part de nombreux donateurs privés, le personnel éducatif du Centre a pu suivre des formations pour améliorer la qualité de la prise en charge socio-éducative des 45 bénéficiaires. Une psychologue a pu rejoindre l'équipe

éducative à plein temps. Notre partenaire, la Fundacion Wiñarina, a accès illimité aux Centres de rétention et peut ainsi faire le lien entre les parents privés de liberté et leurs enfants.

Projet «Aide humanitaire» à Priolo (Sicile)

Le MAE nous a accordé une assistance humanitaire (25 000 €) pour la prise en charge psychosociale et psychologique des réfugiés mineurs non-accompagnés, à travers notre projet **FARO IV** avec Terre des Hommes Italie sur place. Suite à la fermeture du Centre pour réfugiés à Lampedusa, le projet a débuté en mars 2014 au Centre "Papa Francesco" à Priolo/Sicile, où Terre des Hommes Italie assiste 124 réfugiés mineurs: consultations pour orienter les jeunes, assistance psychologique, cours de langue italienne, activités sportives, communication avec les familles d'origine. Le travail des intervenants est fortement apprécié et déjà sollicité par plusieurs autres Centres d'accueil à Priolo.

Le flux migratoire vers l'Italie a augmenté de 823% par rapport à la même période en 2013. (source: Frontex)

*MAE: Ministère des Affaires Etrangères - Direction de la Coopération et de l'Action humanitaire



Terre des Hommes et la Coupe du Monde™ de la FIFA au Brésil

Quel impact social pour les enfants?

Terre des Hommes annonce sa campagne «**Children WIN! Changer les règles du jeu des Méga-événements Sportifs**»

Depuis le coup d'envoi jusqu'au match final, des millions de spectateurs dans tous les coins du globe, devant les écrans de télévision ou aux public viewings, ont poursuivi avec grand intérêt et animation les matchs de la Coupe du Monde de la FIFA 2014. Les grands titres de la presse internationale cependant parlent de plus en plus des scandales de la FIFA et de la pression sociale au Brésil.

Cela va beaucoup plus loin que le simple phénomène de la prostitution infantile ou du tourisme sexuel. La violence, les déplacements forcés, le travail des enfants, la marginalisation grandissante des communautés défavorisées, et de nombreuses formes d'exploitation peuvent être considérés comme des conséquences directes ou indirectes de Méga-événements sportifs tels que la Coupe du Monde de la FIFA. D'autre part, il est clair que certains aspects de ces Méga-événements sportifs sont positifs pour les enfants. C'est cela que nous allons montrer avec « Children Win ! » une campagne dont le but est de changer les règles du jeu des Méga-événements sportifs dans l'intérêt des enfants".

L'impact de la Coupe du Monde de la FIFA sur les enfants pauvres du Brésil n'est ni proprement documenté ni signalé. Pour remédier à cela, la Fédération internationale Terre des Hommes lance «**Children WIN !**», une campagne traitant de l'impact social des Méga-événements Sportifs sur les enfants et un appel à écouter la voix des enfants brésiliens dans le cadre de la Coupe du Monde de la FIFA. Depuis le Brésil, Terre des Hommes présente le fruit de ses in-

vestigations journalistiques, des documentaires, ainsi qu'un guide à l'attention des journalistes afin d'assurer la sécurité des enfants dans le travail médiatique. Tout est accessible sur le site internet : www.childrenwin.org

Terre des Hommes se base sur un récent rapport publié par l'Université Brunel de Londres, ainsi que sur son travail à long terme au sein des communautés dans des pays organisateurs de la Coupe du Monde de la FIFA tels que le Brésil ou l'Afrique du Sud. « Children WIN ! » est un projet soutenu par la Fondation Oak.



Sur www.childrenwin.org, dans une bande-annonce et une série de courts métrages à venir sur la Coupe du Monde de la FIFA, les enfants décrivent les effets de ces événements sur leur environnement. Ils expriment leur désir d'être écoutés lorsqu'ils partagent leurs opinions sur l'impact négatif des évictions et des déplacements forcés pour eux et leur famille, sur la violence policière envers les enfants, sur la traite, le harcèlement et l'exploitation sexuelle des enfants et sur le détournement de fonds publics. Nous écouteriez-vous ? Tel est l'appel des enfants affectés par un événement qui devrait être une source de joie pour tous et ne négliger personne.

La campagne donne également accès à

des informations, des enquêtes journalistiques sociales, des analyses et des expertises, ainsi qu'à du matériel de sensibilisation prêt à l'emploi, traitant de l'impact des Méga-événements sportifs sur les enfants.

Terre des Hommes encourage également les journalistes, réalisateurs et photographes – professionnels ou amateurs – à aller à la rencontre des enfants pendant la Coupe du Monde afin de faire entendre leur voix. Cependant, ce travail doit se faire de manière à garantir leur entière sécurité : « Un guide spécifique à la Coupe du Monde au Brésil a été conçu par le réseau Keeping Children Safe et Terre des Hommes pour rappeler fermement et soutenir les normes de sécurité liées à la diffusion des points de vue et opinions des enfants », a dit Corinne Davey, Directrice du réseau Keeping Children Safe.

Les Méga-événements sportifs doivent inclure les droits de l'enfant dans leurs critères

Terre des Hommes cherche à engager un dialogue constructif avec les responsables de la mise en œuvre et de l'organisation des Méga-événements sportifs. Pour éviter des effets négatifs supplémentaires et afin d'accroître les avantages pour les enfants, Terre des Hommes propose d'inclure les droits de l'enfant dans les critères de sélections et les contrats passés avec les villes et pays organisateurs de futurs Méga-événements sportifs. De plus, Terre des Hommes suggère un suivi de l'application de ces critères.

www.childrenwin.org

Twitter: @ChildrenWin

www.terredeshommes.org

Twitter: @TerredesHommesI

Source : Communiqué de Presse de TDHIF du 11.06.2014

Nouvelles du Cercle de Coopération des ONG de Développement au Luxembourg

Le Cercle a tenu son Assemblée générale le lundi 17 mars 2014. 62 membres sur 72 étaient présents ou représentés. Il ne s'agit pas uniquement d'ONG, mais également d'associations agréées, oeuvrant dans le secteur de la Coopération. Actuellement, le Cercle compte 75 associations membres.

Lors de l'AG, le Comité a présenté les résultats des réflexions stratégiques faites en 2013 par ses membres et par les permanents du Cercle. Il en résulte un nouveau

plan stratégique, voté en juin 2014, qui définit les actions et le plan de travail du Cercle, de 2015 à 2019. Les 4 grandes missions que le Cercle compte remplir sont:

1. **Dynamiser la vie associative au sein du Cercle.**
2. **Promouvoir des bonnes pratiques dans le secteur de la coopération internationale.**
3. **Représenter les membres et défendre un développement juste et durable**
4. **Sensibiliser le grand public.**

Actuellement les 75 membres du Cercle occupent 270 personnes, équivalent en temps plein à 261 personnes.

22 ONG sont membres d'un réseau international.

21 ONG se déclarent être des ONG humanitaires ou urgentistes.

22 ONG disent faire du plaidoyer.

35 ONG disent faire de l'Education au Développement.

25 ONG disent travailler en consortium et 6 ONG déclarent avoir des origines religieuses.

Anlässlich des Welttags gegen ausbeuterische Kinderarbeit am 12. Juni 2014 richtet eine neue Studie von Terre des Hommes Deutschland den Blick auf die etwa 5,5 Millionen Kinder, die Opfer von Zwangsarbeit sind.

Zwangsarbeit von Kindern ist ein globales Problem, es liegen jedoch nur sehr wenige Daten vor: Da sie illegal ist, können statistische Erhebungen nicht zu verlässlichen Resultaten führen. Ein weiteres Problem ist die Frage, welche Formen von Arbeit als Zwangsarbeit bezeichnet werden.

Die Internationale Arbeitsorganisation ILO hat im Jahr 2012 Schätzungen veröffentlicht, nach denen 5,5 Millionen der insgesamt 20,9 Millionen Zwangsarbeiter noch Kinder sind. Im Auftrag von Terre des Hommes Deutschland hat der Ökonom Friedel Hütz-Adams nun aus über 100 Rechtsquellen und aktuellen Studien Definitionen, Daten, regionale Hotspots und Geschichten von Opfern zusammengetragen, die ein aktuelles Bild der Gesamtsituation zeichnen. Die Studie schließt mit Forderungen an Regierungen, Unternehmen und Nichtregierungsorganisationen: Was muss getan werden, um die Zwangsarbeit von Kindern und Erwachsenen zu beenden und zu verhindern?

Ergebnisse der Studie

Zwangsarbeit ist weltweit illegal – sowohl für Erwachsene als auch für Kind-

er. Dennoch sind Schätzungen der ILO (Internationale Arbeitsorganisation) zufolge rund 20,9 Millionen Menschen Opfer von Zwangsarbeit, darunter 5,5 Millionen Kinder. Die mit weitem Abstand größte Zahl der von Zwangsarbeit betroffenen Menschen lebt in Indien. Gemessen an der Zahl der Bevölkerung ist die Gefahr, Opfer von Zwangsarbeit zu werden, in Mauretanien am größten, gefolgt von Haiti, Pakistan, Indien und Nepal.



Welche Formen von Kinderarbeit als Zwangsarbeit bezeichnet werden, ist nicht leicht abgrenzbar: Neben offensichtlich illegalen Formen wie Sklaverei oder Kinderprostitution gibt es eine große Grauzone, in der aus in der Regel verbotener Kinderarbeit ebenfalls Zwangsarbeit wird. Genaue statistische

Erfassungen und ihre Vergleichbarkeit sind deshalb schwierig.

Jedes Jahr werden mit Zwangsarbeit rund 150 Milliarden US-Dollar zusätzlicher Gewinne erzielt. Das sind Gewinne, die bei einer regulären legalen Beschäftigung von Menschen nicht entstanden wären. Die höchsten Profitraten mit rund 80.000 US-Dollar pro Opfer und Jahr sind möglich, wenn Menschen in Industrieländern zu sexuellen Dienstleistungen gezwungen werden.

Der bei weitem größte Teil der Zwangsarbeit wird nicht entdeckt und somit werden die Verantwortlichen auch nicht bestraft. Das Risiko für die Arbeitgeber ist gering. Von 2008/2009 bis 2011/2012 wurden in Indien über 450.000 Fälle von Kinderhandel mit dem Ziel der ökonomischen Ausbeutung aufgedeckt: Agenturen bringen die Kinder in die Städte, wo sie für Vorauszahlungen von umgerechnet 360 bis 540 Euro an ihre Arbeitgeber ausgeliefert werden. Oft erreichen die Vorauszahlungen die Familien der Kinder nicht, sondern verbleiben bei den Agenturen.

Auch Heimarbeit kann Zwangsarbeit sein: Wenn Familien – zum Beispiel durch einen Notfall oder extreme Armut – zu Schuldknechten eines Kreditwuchers werden, sind sie diesem, seinen Zahlungs-, Arbeits- und Entlohnungsbedingungen, oft hilflos ausgeliefert.

Terre des Hommes et le Service Volontariat de Coopération (SVC)

Terre des Hommes et le Service Volontariat de Coopération SVC: une possibilité de s'engager dans nos projets.

Depuis 2012, TdHL dispose d'un agrément triennuel avec le Service national de la Jeunesse du Luxembourg SNJ, qui permet d'envoyer de jeunes volontaires dans nos projets de développement en Amérique latine.

Le programme SVC a été mis en place par le SNJ en 2009, il est soutenu et coordonné par le MAE* et le Cercle des ONG. Le SVC permet aux jeunes entre 18 et 30 ans, résidents au Luxembourg, de faire une action solidaire de 3 mois à 1 an, dans un pays en voie de développement, de se familiariser avec les multiples facettes de la Coopération internationale et de l'Aide au Développement, d'être confronté à une réalité différente de celle qu'ils/elles sont habitués à vivre. A chaque retour, l'expérience

humaine a été déterminante, ayant procuré une leçon de vie à ceux/celles qui ont eu le courage d'aller voir ce qui se passe dans un monde loin de chez eux/elles, de participer pendant des mois au quotidien pas toujours facile des bénéficiaires des projets.

« Je m'appelle David, j'ai vingt ans et je fais maintenant un volontariat à La Casa de Panchita (LCP) à Lima pour quatre mois. Je viens de finir mes études secondaires l'année dernière et puis j'ai pris la décision de faire un Gap Year (parenthèse utile) avant de commencer mes études à l'université. J'étais intéressé à faire ce service volontaire parce que je voulais faire de nouvelles expériences, rencontrer de nouveaux gens et de nouvelles cultures, développer ma personnalité et être part d'un projet qui change quelque

chose dans le monde. Mon travail ici me permet d'utiliser mes capacités pour un projet utile et de fournir un service pour ceux qui en ont réellement besoin ».

Le rapport complet du SVC de David se trouve sur www.terredeshommes.lu, dans la rubrique « actualités ».

Jusqu'à présent, six jeunes ont pu s'engager dans nos projets au Pérou, en Equateur et au Nicaragua, dont deux stagiaires en études universitaires de master. En septembre 2014, quatre jeunes filles vont entamer un SVC, dont deux au Pérou, une en Equateur et une au Nicaragua. Terre des Hommes suivra leurs expériences de près et nous leur souhaitons une expérience inoubliable.

cf. également www.volontaires.lu

*MAE: Ministère des Affaires Etrangères - Direction de la Coopération et de l'Action humanitaire

Dons en faveur de TdHL



© Foto: Pierre Levy

Les élèves de l'**Ecole Fondamentale de Bereldange** ont soutenu notre projet au Pérou par un don de **4 375 €**. A l'occasion de la remise du chèque, le 7 février 2014, plusieurs membres du Conseil d'administration de TdHL avaient organisé des ateliers sur le Pérou: confection de poupées, ateliers de contes, de danse, de musique péruviennes.



© Foto: Raymond Schmit

L'asbl «**Diddeleng Hëlleft**» a soutenu notre projet au Nicaragua par un don de **3 000 €**, qui a été remis lors de leur Assemblée générale à Dudelange, le 30 juin 2014. Ce projet triennal est maintenant en 3^{ème} année d'exécution et se terminera en décembre 2014. Il a bénéficié d'un apport de «**Diddeleng Hëlleft**» en 2012 et 2013.

Deux associations de la Commune de Mamer ainsi que la Commune elle-même ont soutenu TdHL.

Le 21 mars 2014, un don de **1 720 €** a été remis à Terre des Hommes par l'association «**Holzemer Flentermais**», en faveur de notre projet au Nicaragua «*Prise en charge des enfants et jeunes filles de la rue toxicomanes, abusées sexuellement et vivant dans les quartiers à haut risque à Managua/Nicaragua*». La Commune de Mamer a augmenté le don d'une valeur de **750 €**.

Le 4 juin 2014, l'association «**Fraen a Mammen Mamer**» a remis à TdHL un don de **3 000 €** pour ce même projet, augmenté du montant de **1 000 €** par la Commune de Mamer.

Cuisine du Monde sur le Pérou

Chaque 3^{ème} jeudi du mois, Handicap International organise dans ses locaux un repas typique d'un pays en voie de développement. Ce repas-découverte, de 12 à 14 hrs, ne se limite pas aux plaisirs culinaires. Les participants ont également droit à une présentation du projet et à un exposé retraçant la situation culturelle, politique et économique

du pays en question.

Le 20 février 2014, Terre des Hommes Luxembourg avait présenté son projet au Pérou "La Casa de Panchita" à une cinquantaine d'invités. Notre membre de nationalité péruvienne, Madame Rosa Quispe, avait préparé le plat traditionnel «*ají de gallina*», et en dessert les fameux «*alfafores*».



© Foto: Handicap International

Conseil d'administration de TdHL 2014

Présidente:	Monique Berscheid
Président d'honneur:	Jos Faber
Trésorier:	Guy Wetzel
Secrétaire:	Mauro Almeida
Membres:	Claudine Wolff-Medernach, Rosa Quispe, Raquel Teixeira, Yolande Schleiser-Wagner, Ifigeneia Kouriozou



© Foto: Gilbert Linster

Angéline Balland, notre nouvelle gestionnaire des projets

Il y a bientôt quatre mois, je rejoignais avec joie l'équipe de Terre des Hommes Luxembourg, ses activités et sa vision correspondant aux valeurs de la solidarité que je porte.

Mon intérêt pour l'action associative et le développement est né à l'aube de mes seize ans, lors de mon premier chantier bénévole au Sénégal. Les questionnements et la motivation qui en sont ressortis m'ont déterminée à mener des études spécifiques à ces thématiques et à m'investir

de manière professionnelle. Ma formation universitaire (Master Expertise en Population et Développement à l'Université Paris Descartes-La Sorbonne), des stages au Sénégal et au Pérou, ainsi qu'un poste de Chargée de projets m'ont permis d'acquérir de fortes connaissances des problématiques du développement et de solides compétences en gestion de projets de coopération internationale.

La transdisciplinarité de mon parcours universitaire relève de ma grande curiosité et

de mon envie de multiplier les outils d'appréhension du monde contemporain et de ses défis. Cela fait de moi quelqu'un d'autonome, de polyvalent et de dynamique. C'est avec ces capacités que je suis heureuse d'œuvrer au renforcement institutionnel de TdHL et de participer avec ses membres bénévoles, engagés et motivés, à la défense des droits des enfants jour après jour.

